

Gen. 21:14-21

בַּבֹּקֶר

in the morning

אַבְרָהָם

Abraham

14 וַיִּשְׁכֶּם

and he got up early

מַיִם

water

וְחַמַּת

and water skin of

לֶחֶם

bread

וַיִּקַּח-

and he took

הַגֵּר

Hagar

אֶל-

unto

וַיִּתֵּן

and he gave

הַיֶּלֶד

the child

וְאֶת-

and

שִׁכְמָהּ

her shoulder

עַל-

upon

שָׁם

he placed

וַיִּשְׁלַח

and he sent her off

וַתֵּלֶךְ

and she walked/went

בְּאֵר שֶׁבַע

Beersheba

בְּמִדְבָּר

in wilderness of

וַתִּתַּע

and she wandered

הַחַמַּת

the water skin

מִן-

from

הַמַּיִם

the water

15 וַיִּכְלֹוּ

and they finished

הַשִּׁיחִים

the bushes

אֶחָד

one of

תַּחַת

under

הַיֶּלֶד

the child

אֶת-

וַתִּשְׁלַח

and she sent away

16 וַתֵּלֶךְ

and she walked/went

וַתֵּשֶׁב וְלָהּ מִנְּגֵד הִרְחַק כְּמִטְחֵי קֶשֶׁת

and she sat to her from opposite to be far away like shooting of bow

כִּי אָמְרָה אֶל-אֶרְאֶה בְּמוֹת הַיֶּלֶד

because she said not I will see when to die the child

וַתֵּשֶׁב מִנְּגֵד

and she sat from opposite

וַתִּשָּׂא אֶת-קוֹלָהּ

and she lifted up her voice

וַתִּבְכֶּה

and she wept

וַיִּשְׁמַע 17 אֱלֹהִים אֶת-קוֹל הַנַּעַר

and He heard God unto voice of the child

וַיִּקְרָא מַלְאָךְ אֱלֹהִים אֶל-הַגֵּר מִן-הַשָּׁמַיִם

and He called Angel of God unto Hagar from the heavens

וַיֹּאמֶר לָהּ מִה-לָּךְ הַגֵּר

and He said to her what? to you Hagar

אֶל-תִּירְאִי

not you will fear

כִּי-שָׁמַע אֱלֹהִים אֶל-קוֹל הַנַּעַר

because He listened God unto voice of the child

בַּאֲשֶׁר הוּא-שָׁם

in which he [is] there

18 קוּמִי שְׂאִי אֶת־ הַנֶּעֱר
stand up lift up the child

וְהִחֲזִיקִי אֶת־ יָדְךָ בּוֹ
and seize your hand on him

כִּי־ לְגוֹי גָּדוֹל אֲשִׁימֵנּוּ
because to a nation great I will put him

19 וַיִּפְקַח אֱלֹהִים אֶת־ עֵינֶיהָ
and He opened God her eyes

וַתִּרְא וְתַרְא מַיִם בְּאֵר
and she saw well of water

וַתֵּלֶךְ
and she walked/went

וַתִּמְלֵא אֶת־ הַחֲמַת מַיִם
and she filled the water skin of water

וַתִּשְׁק וַתִּשְׁק הַנֶּעֱר
and she provided drink for the child

20 וַיְהִי אֶת־ הַנֶּעֱר אֱלֹהִים
and He was the child with God

וַיִּגְדַּל
and he grew big

וַיֵּשֶׁב בְּמִדְבָּר
and he dwelled in the wilderness

וַיְהִי רַבָּה קִנְיָת
and he was one shooting bow

מִצְרַיִם
Egypt

מֵאֶרֶץ
from land of

פָּאֲרָן
Paran

בְּמִדְבָּר
in wilderness of

וַיֵּשֶׁב 21
and he dwelled

אִשָּׁה
wife

אִמּוֹ
his mother

לוֹ
for him

וַתִּקַּח
and she took